

# MAXIMUM<sup>MC</sup>

## 2 en 1

### Cloueuse à parquet pneumatique



Modèle n° 058-9342-6

**IMPORTANT :**

veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'utiliser ce produit et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

**GUIDE  
D'UTILISATION**

## TABLE DES MATIÈRES

FICHE TECHNIQUE	4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	5
DIAGRAMME DES PIÈCES CLÉS	10
RENSEIGNEMENTS TECHNIQUE	11
TYPES DE CLOUS	14
CONSIGNES D'UTILISATION	15
ENTRETIEN	19
DÉPANNAGE	20
VUE ÉCLATÉE	22
LISTE DES PIÈCES	23
GARANTIE	24

**REMARQUE :** Si des pièces manquent ou sont endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 888 670-6682.



### CONSERVEZ CES CONSIGNES

Ce guide contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les consignes lorsque vous utilisez cet article.

## FICHE TECHNIQUE

CAPACITÉ DU MAGASIN	60 agrafes, 100 clous en L
CLOUS À PARQUET	En L de calibre 16 (1 1/2 à 2 po)
AGRAFES	À parquet de calibre 15.5 (1 1/2 à 2 po); 0,495 po de largeur
COURONNE DE L'AGRAFE	1/2 po (12,7 mm)
PRESSIION DE FONCTIONNEMENT	70 à 110 lb/po <sup>2</sup> (4,8 à 7,5 bar)
PRESSIION MAXIMALE	120 lb/po <sup>2</sup> (8,3 bar)
CONSOMMATION D'AIR	0,032 pi <sup>3</sup> /cycle à 90 lb/po <sup>2</sup>
ENTRÉE D'AIR	1/4 po, 18 filets NPT
POIDS	10 lb 6 oz (4,7 kg)

Pi<sup>3</sup> : Pied cube (le débit volumétrique d'air corrigé selon les conditions standardisées de température et de pression).  
NPT : National Pipe Thread (norme américaine de filetage)

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Le présent guide contient des renseignements relatifs à la PROTECTION DE LA SÉCURITÉ PERSONNELLE et à la PRÉVENTION DES PROBLÈMES D'ÉQUIPEMENT. Il est très important de lire attentivement et de bien comprendre le présent guide d'un bout à l'autre avant d'utiliser le produit. Les symboles ci-dessous servent à indiquer cette information.

**DANGER!**

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

**ATTENTION!**

Danger potentiel qui peut causer des blessures ou des dommages à l'équipement.

## SÉCURITÉ PERSONNELLE

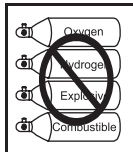
Ces mesures de sécurité visent à assurer la sécurité de l'utilisateur et de tous ceux qui travaillent avec lui. Veuillez prendre le temps de lire et de comprendre ces mesures de sécurité.

Lisez attentivement et comprenez ce guide d'utilisation avant d'utiliser cet outil. Assurez-vous que les autres utilisateurs lisent et comprennent ce guide avant d'utiliser l'outil.

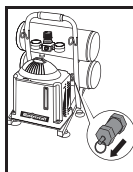
**REMARQUE :** Le terme « Remarque » est utilisé pour communiquer au lecteur un renseignement essentiel sur le produit.



- **N'utilisez pas d'oxygène ou tout combustible ou gaz en bouteille pour alimenter des outils pneumatiques.** Le non-respect de cet avertissement peut causer une explosion et des blessures graves ou la mort. Utilisez seulement de l'air comprimé pour alimenter des outils pneumatiques. Employez un tuyau d'au moins 25 pi (7,6 m) pour brancher cet outil au compresseur. Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves ou la mort.



- **Risque d'éclatement** : Vérifiez que le régulateur de pression est réglé de sorte que la pression sortante soit inférieure à la pression de fonctionnement maximale de l'outil. Avant de démarrer le compresseur, tirez l'anneau se trouvant sur la soupape de sécurité pour vous assurer qu'elle puisse bouger librement. Videz l'eau du réservoir après chaque utilisation. Ne soudez pas et ne réparez pas le réservoir. Libérez toute pression se trouvant dans le tuyau avant d'y fixer ou d'y retirer un accessoire.



- **Risque de choc électrique** : N'exposez jamais un compresseur à la pluie. Rangez-le à l'intérieur. Débranchez le compresseur de la source d'alimentation avant d'en faire l'entretien. Le compresseur doit être mis à la terre. N'utilisez pas d'adaptateurs de mise à la terre.

**REMARQUE** : Veuillez lire attentivement et comprendre toutes les consignes figurant dans ce guide avant d'utiliser l'outil. Assurez-vous que l'utilisateur a lu et compris ces consignes.



### DANGER!

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

- Tenez les enfants à l'écart de la zone de travail. Ne permettez pas aux enfants de manipuler des outils portatifs à moteur.
- Tenez le tuyau à air à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Vérifiez le tuyau à air avant chaque utilisation, et assurez-vous que tous les raccords sont bien effectués.
- Assurez-vous toujours que la pièce à travailler est solidement fixée, de sorte que vous pouvez vous servir de vos deux mains pour manipuler l'outil.
- À des fins de sécurité attendez toujours l'arrêt complet de l'outil avant de le poser par terre. Cela prévient des dommages à l'outil, ainsi que des blessures et la mort.
- Gardez une position stable en tout temps afin d'assurer un bon équilibre.



- **Risque de blessures** : Ne dirigez pas l'air comprimé du tuyau à air vers l'utilisateur, les personnes et les animaux.



- **Risque d'inhalation** : N'inhalez jamais directement l'air produit par le compresseur.



- **Risque d'éclatement** : N'ajustez pas l'interrupteur de pression ni la soupape de sécurité sous aucun prétexte. Ils ont été pré-réglés en usine pour la pression maximale correspondant à ce compresseur. Altérer l'interrupteur de pression ou la soupape de sécurité peut causer des blessures ou des dommages matériels.



- **Risque de brûlures** : La pompe et le collecteur atteignent des températures élevées. Afin d'éviter des brûlures et autres blessures, ne touchez pas à la pompe, au collecteur, ni au tube de transfert lorsque le compresseur est en marche. Attendez que les pièces se refroidissent avant de les manipuler ou de procéder à l'entretien. Gardez les enfants et les animaux éloignés du compresseur en tout temps.



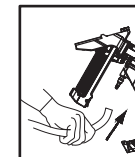
### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Ne permettez pas aux personnes non qualifiées ou non formées d'utiliser la cloueuse à parquet pneumatique.
- N'utilisez pas la cloueuse à parquet pneumatique à des fins autres pour lesquelles elle a été conçue.
- N'utilisez pas la cloueuse à parquet pneumatique à moins que vous ayez subi une formation. Seule les personnes qualifiées doivent utiliser cet outil.
- Placez le compresseur dans un endroit bien aéré pour le refroidir, à une distance d'au moins 12 po (30 cm) du mur le plus proche.
- Protégez le tuyau à air et le cordon d'alimentation de tout dommage ou toute perforation. Faites-en l'inspection chaque semaine pour détecter toute usure ou détérioration et remplacez-les au besoin.
- Portez toujours des lunettes de sécurité et des protecteurs d'oreilles lorsque vous utilisez un compresseur d'air. Si vous ne le faites pas, vous pourriez subir une perte auditive.
- Ne transportez pas le compresseur pendant qu'il est en marche.
- Ne faites pas fonctionner le compresseur s'il n'est pas dans une position stable.
- N'utilisez pas le compresseur sur un toit ou à un emplacement élevé d'où il pourrait tomber ou se renverser.
- Remplacez toujours une jauge endommagée avant d'utiliser l'appareil.

- Assurez-vous toujours que l'outil s'est arrêté avant de le raccorder à l'alimentation en air.
- Ne portez pas de montres, de bagues, de bracelets ou de vêtements amples, et attachez les cheveux longs lorsque vous utilisez tout outil pneumatique.
- Ne surchargez pas l'outil. Pour atteindre l'efficacité maximale, laissez l'outil fonctionner à sa vitesse optimale.
- N'utilisez pas un outil ayant des fuites d'air, qui a des pièces manquantes ou endommagées, ou qui nécessite des réparations. Vérifiez que toutes les vis soient bien serrées.
- Pour la sécurité et un rendement de l'outil optimal, examinez-le tous les jours afin d'assurer le libre mouvement de la gâchette, des dispositifs de sécurité et des ressorts.
- Gardez toujours votre outil pneumatique propre et bien lubrifié. Une lubrification quotidienne est essentielle pour éviter la corrosion interne et des pannes éventuelles.
- Veillez à ce que le sol ne soit pas glissant, et portez des chaussures antidérapantes. Gardez le sol propre et exempt de tout encombrement.
- Suivez toujours toutes les consignes de sécurité, les conditions et les règlements relatifs à l'atelier lorsque vous utilisez la cloueuse à parquet pneumatique.
- Transportez l'outil uniquement par sa poignée. Ne transportez pas l'outil ayant un doigt sur la gâchette. Ne transportez pas l'outil par le tuyau, le chargeur ou toute autre pièce.
- N'utilisez pas l'outil à des températures situées près ou sous le point de congélation, car cela peut causer une défaillance de l'outil.
- Ne rangez pas l'outil dans un endroit très froid afin d'empêcher la formation de la glace dans les soupapes de l'outil, car cela peut causer une défaillance de l'outil.
- Manutention et rangement de l'huile : Utilisez dans des zones bien aérées. Évitez tout contact de l'huile avec les yeux, la peau et les vêtements. Évitez de respirer du jet ou de la brume. Rangez l'outil dans un contenant hermétiquement fermé, dans une zone fraîche, sèche et bien aérée, exempte des matériaux incompatibles.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air, et éteignez le compresseur avant d'effectuer tout entretien, de changer des accessoires, lorsque vous ne l'utilisez pas l'outil, lorsque vous le donnez à une autre personne, et lorsqu'elle n'est pas sous surveillance. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.



- Portez des lunettes de sécurité et de protection auditive : Portez des lunettes de sécurité ayant des écrans latéraux lorsque vous utilisez l'outil ou le compresseur et vérifiez que toute personne dans la zone de travail en fasse de même. Les lunettes de sécurité doivent fournir une protection contre les particules volantes à l'avant et dans les côtés.



Les outils pneumatiques sont bruyants, et le bruit peut causer des dommages auditifs. Portez toujours des protecteurs d'oreilles afin de prévenir la perte auditive. Le non-respect de ces consignes peut provoquer des blessures.



N'utilisez pas cet outil sous l'influence d'alcool, de drogues ou de médicaments.

**REMARQUE :** Recyclez les matières indésirables au lieu de les jeter à la poubelle. Triez les outils, les tuyaux et l'emballage dans des catégories spécifiques, et transportez-les au centre de recyclage local, ou débarrassez-vous-en de façon écologique.



#### ATTENTION!

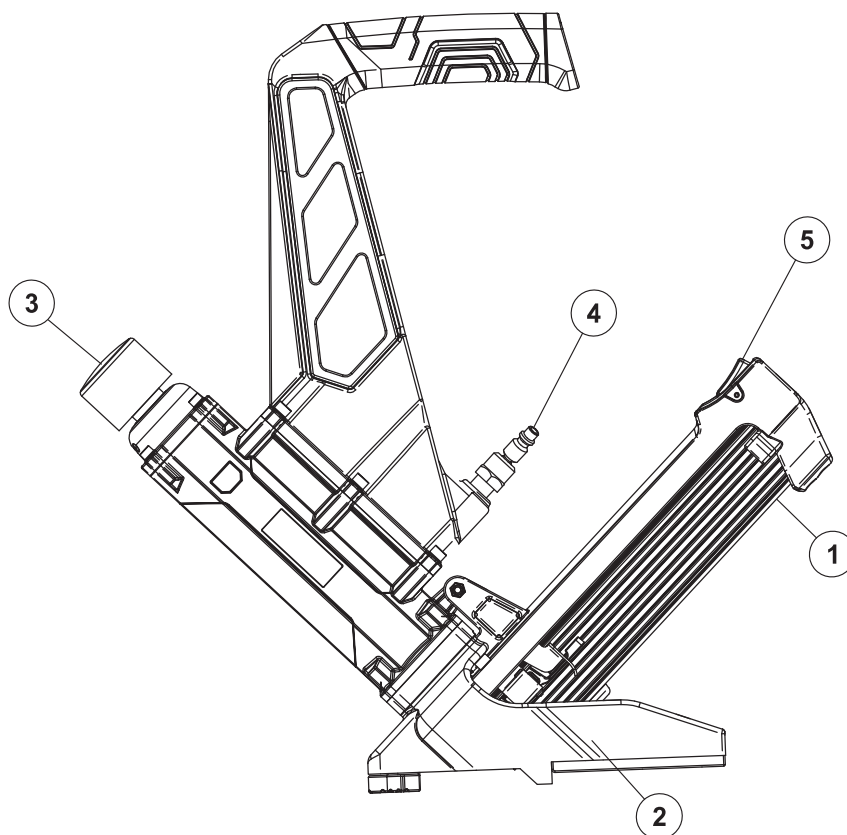
Danger potentiel qui peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.



#### ATTENTION!

Danger potentiel qui peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.

N°	Description	N°	Description
1	Chargeur	4	Fiche d'entrée d'air
2	Roue d'espacement pour le réglage de la profondeur	5	Verrou de poussoir de chargeur
3	Zone de frappe du maillet - capuchon de frappe		



### Utilisation générale

Cette cloueuse à parquet pneumatique MAXIMUM<sup>MD</sup> est en mesure d'enfoncer des agrafes de calibre 15 d'une longueur de 1 1/2 à 2 po (38 à 50 mm) ayant une couronne de 1/2 po (12,7 mm), ainsi que des clous en L et des clous d'une longueur de 1 1/2 à 2 po (38 et 50 mm). Modèle en aluminium moulé léger et une prise confortable pour un contrôle et un confort accrus, même lors d'une utilisation prolongée. La cloueuse est équilibrée pour une stabilité accrue et munie d'une prise ergonomique longue, rendant son utilisation plus facile. Elle comprend aussi une lame d'enfoncement trempée pour un rendement durable et une durée de vie prolongée, un corps en composite pour éliminer les étirements et les dommages aux surfaces, et une consommation d'air économique à faible bruit.

Cette cloueuse a été spécialement conçue pour l'installation de revêtement de sol en bois dur.

### Compresseurs compatibles

#### LIGNES DIRECTRICES POUR UNE UTILISATION ET UN FONCTIONNEMENT ADÉQUATS

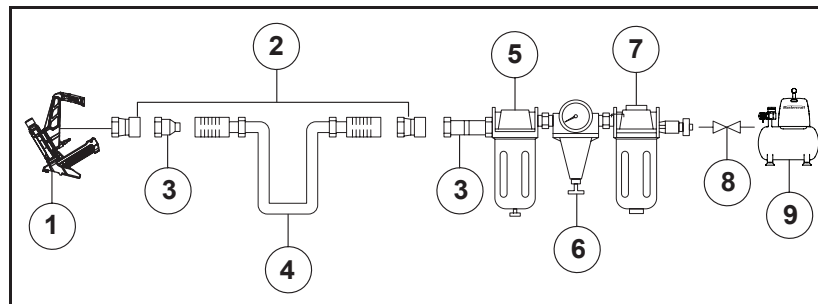
Assurez-vous d'utiliser un compresseur d'air approprié pour les outils pneumatiques MAXIMUM<sup>MC</sup>. Le compresseur devrait pouvoir alimenter en air au moins 6,36 pi<sup>3</sup>/min à un cycle de 90 lb/po<sup>2</sup> pour assurer qu'il peut fonctionner en continu avec la cloueuse à parquet pneumatique MAXIMUM<sup>MD</sup>.

Taille et puissance du compresseur d'air	1 1/2 à 2 HP	2 1/2 HP	3 HP et plus
2 à 6 gallons	Utilisation légère et intermittente	Utilisation légère et intermittente	Utilisation légère et intermittente
8 à 11 gallons	Utilisation légère et intermittente	Utilisation moyenne et intermittente	Utilisation moyenne et intermittente
Plus de 15 gallons	Utilisation moyenne et intermittente	Utilisation intensive en continu	Utilisation intensive en continu

Densité du bois	Taille des fixations	Pression d'air du compresseur
> 0,6 g/cm <sup>3</sup>	Agrafes < 1 1/4 po (32 mm)	90 lb/po <sup>2</sup> (6,2 bar)
	Agrafes ≥ 1 1/4 po (32 mm)	120 lb/po <sup>2</sup> (8,3 bar)
	Clous en L < 3/2 po (38 mm)	90 lb/po <sup>2</sup> (6,2 bar)
	Clous en L ≥ 3/2 po (38 mm)	110 lb/po <sup>2</sup> (7,6 bar)
≤ 0,6 g/cm <sup>3</sup>	Agrafes < 1 1/4 po (32 mm)	75 lb/po <sup>2</sup> (5,2 bar)
	Agrafes ≥ 1 1/4 po (32 mm)	110 lb/po <sup>2</sup> (7,6 bar)
	Clous en T et en L < 3/2 po (38 mm)	75 lb/po <sup>2</sup> (5,2 bar)
	Clous en T et en L ≥ 3/2 po (38 mm)	100 lb/po <sup>2</sup> (6,9 bar)

**Système à air**

- Servez-vous toujours d'un air comprimé et régulé, propre et sec de 5,5 à 7,5 bar (80 à 110 lb/po<sup>2</sup>).
- Ne dépassez pas les pressions maximale et minimale. Une pression (trop basse ou trop élevée) provoquera un bruit excessif ou une usure rapide de l'outil.



N°	Description	N°	Description
1	Cloueuse à parquet pneumatique MAXIMUM <sup>MD</sup>	6	Régulateur de 123 lb/po <sup>2</sup> (0 à 8,5 bar)
2	Raccord rapide	7	Filtre
3	Dispositif d'attache rapide	8	Soupape d'arrêt
4	Tuyau à air	9	Compresseur d'air
5	Lubrificateur		

Il est recommandé que vous utilisiez un filtre-régulateur-lubrificateur, et qu'il soit placé aussi près de l'outil que possible.

Si un filtre-régulateur-lubrificateur n'est pas installé, mettez jusqu'à 6 gouttes d'huile de compresseur dans la fiche d'entrée d'air NPT avant chaque utilisation.

Si un filtre-régulateur-lubrificateur est installé, gardez le filtre à air propre. Un filtre sale réduira la pression d'air de l'outil, ce qui réduira la puissance, l'efficacité et le rendement général.

Pour obtenir le rendement optimal, installez un raccord rapide à l'outil, et un dispositif d'attache rapide sur le tuyau, le cas échéant.

Vérifiez que tous les raccords du système d'alimentation en air sont bouchés afin d'empêcher les fuites de l'air.

**OUTILS PNEUMATIQUES**

Lisez attentivement ce guide d'utilisation avant d'utiliser la cloueuse.

- Lisez et suivez toutes les consignes de sécurité qui se trouvent au début de ce guide. Examinez l'outil pneumatique avant chaque utilisation pour :
  - Vous assurer d'utiliser une source d'alimentation convenable.
  - Vérifier que l'outil est en bon état de fonctionnement.
  - Vérifier que les niveaux de pression d'air sont bien réglés sur le compresseur.
- N'utilisez pas l'outil s'il n'est pas en bon état de fonctionnement.
- N'utilisez pas d'oxygène, de CO<sub>2</sub> (dioxyde de carbone) tout autre objet combustible ou de gaz en bouteille pour alimenter cet outil.
- Ne l'utilisez pas en présence de liquides ou gaz inflammables.
- Tenez les mains et toute autre partie du corps à l'écart de la tête de tir pendant l'utilisation.
- Ne dirigez pas l'outil vers l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Ne tentez pas de dégager des fixations coincées lorsque le tuyau à air est raccordé.
- N'enfoncez pas une fixation sur une autre fixation déjà en place. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Gardez les mains et les autres parties du corps à l'écart des zones de travail et de décharge lorsque vous branchez l'alimentation en air. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

**AVERTISSEMENT!**

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.



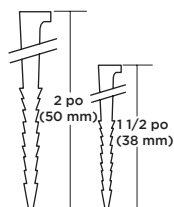
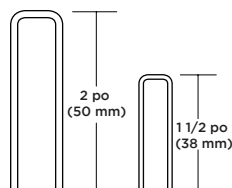
Voici les types et les tailles des fixations acceptées par cette cloueuse à parquet pneumatique de MAXIMUM<sup>MD</sup>.

### FIXATIONS ACCEPTABLES

#### Agrafes à parquet (de calibre 15) Clous et clous en L (calibre 16)

Couronne : 1/2 po (12,7 mm) Longueur : 1 1/2 à 2 po (38 à 50 mm)

Longueur : 1 1/2 à 2 po (38 à 50 mm)



### TYPE DE CLOU

Ces icônes servent à sélectionner les clous convenables pour cette cloueuse.

#### COMPATIBLE NAILS/STAPLES: CLOUS/AGRAFES COMPATIBLES :



NAIL SIZE:  
TAILLE:  
1 1/2-2 po



NAIL SIZE:  
TAILLE:  
1 1/2-2 po

**REMARQUE :** les icônes sont codées par couleur.  
Veuillez consulter l'outil réel pour la couleur spécifique.



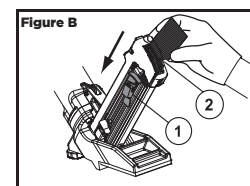
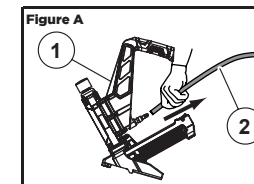
### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- L'utilisation de tout autre type de fixation fera que cet outil se bloque. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

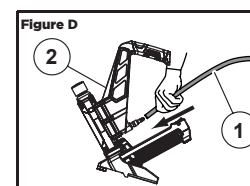
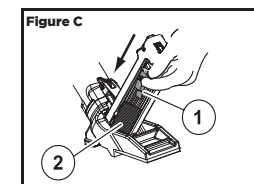
### Chargement des fixations

1. Débranchez l'outil (1) de l'alimentation en air (2) (voir Figure A).



2. Tenez fermement la cloueuse de parquet pneumatique avec une main. Utilisez l'autre main pour enfoncer le loquet du chargeur (1) et glissez-le vers l'arrière. Assurez-vous de posséder les fixations convenables à la tâche (voir page 14). Insérez une bande de fixations (2) dans le chargeur. Assurez-vous que les pointes des fixations sont orientées vers le bas. (Figure B).

3. Glissez le poussoir (1) contre les fixations (2) pour fermer le chargeur jusqu'à ce qu'il entre en contact avec les fixations et qu'il se verrouille en place (Figure C).



4. Branchez le compresseur, mettez-le en marche, réglez le régulateur de pression à 90 lb/po<sup>2</sup> et branchez une extrémité du tuyau d'air dans le compresseur et l'autre extrémité (1) dans l'outil (2). Utilisez du ruban de plombier pour éviter les fuites d'air (Figure D).



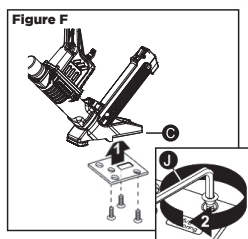
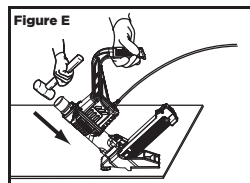
### DANGER!

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

- Débranchez l'outil de la source d'air comprimé avant de charger des fixations
- Ne dirigez pas l'outil vers l'utilisateur ou d'autres personnes lorsque vous changez des fixations.
- Lorsque vous remplacez les fixations, ne tenez pas l'outil avec la gâchette enfoncée. Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves ou la mort.



5. Tenez la poignée et tenez la cloueuse à parquet pneumatique en place. Balancez le maillet, en frappant le bout du capuchon de frappe avec le côté en caoutchouc du maillet (Figure E).



6. En utilisant la clé hexagonale (J), tenez la cloueuse à l'envers et retirez les trois vis de la plaque du socle en les tournant dans le sens antihoraire. Fixez ensuite la plaque de votre choix (Figure F). Faites en sorte que les trous des vis de la plaque du socle soient alignés avec les trous du socle de la cloueuse (C). Serrez les vis en les tournant dans le sens horaire (Figure F). Assurez-vous que les vis ne dépassent pas la plaque du socle.

### ⚠ DANGER!

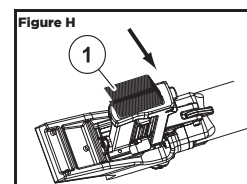
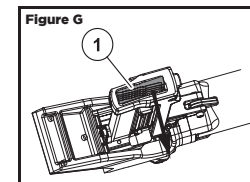
Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

- N'utilisez pas l'outil si les fixations ne sont pas chargées, car cela peut endommager l'outil.
- Ne tirez pas les fixations dans l'air, car cela peut entraîner non seulement des blessures à l'utilisateur ou aux autres, mais aussi des dommages à l'outil.
- Chargez uniquement le type de fixation approprié, et ne chargez pas des fixations de diverses tailles dans le chargeur, car cela peut faire se bloquer les fixations. Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves ou la mort.
- La cloueuse tire une fixation à chaque coup. Frapper le capuchon de frappe deux fois projette une deuxième fixation sur la première, ce qui peut entraîner un risque éventuel de rebond.
- Une force suffisante est nécessaire lorsque vous utilisez le maillet sur la cloueuse. Si la force est insuffisante, la fixation ne sera pas insérée complètement dans le parquet. Si les clous ne sont pas insérés complètement, utilisez un marteau pour les retirer ou retirez-les avec un chasse-clou. N'essayez pas d'enfoncer une fixation dans le même endroit deux fois.

## MÉTHODES D'INSERTION

La cloueuse à parquet pneumatique MAXIMUM<sup>MD</sup> enfonce des clous et des agrafes qui peuvent être insérés selon diverses méthodes.

1. Clous : Insérez les clous (1) dans la fente centrale se trouvant dans la partie supérieure du chargeur. (Figure G).



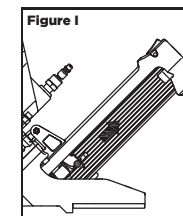
2. Agrafes : Insérez les agrafes (1) en plaçant une broche de l'agrafe dans la fente centrale se trouvant dans la partie supérieure du chargeur, et l'autre broche le long du côté gauche du chargeur. (Figure H).

## Dégagement d'une fixation coincée.

### Pour dégager une fixation coincée :

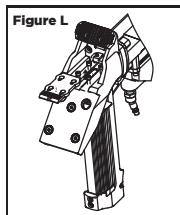
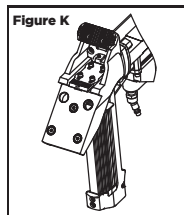
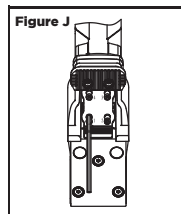
- Débranchez l'outil de la source d'alimentation en air.
- Retirez les fixations emmagasinées dans le chargeur de l'outil.
- Utilisez des pinces ou tout autre outil approprié pour retirer les fixations coincées.
- Chargez de nouveau les fixations dans le chargeur de l'outil.
- Rebranchez l'alimentation en air à l'entrée d'air de l'outil.
- Vérifiez le bon fonctionnement de l'outil en tirant 3 à 5 fixations dans une chute de bois.

1. Glissez le loquet du poussoir à l'extrémité du chargeur pour le verrouiller (Figure I).



**REMARQUE :** Testez la profondeur de percement à l'aide d'un morceau de bois avant de travailler sur la pièce à travailler. Si les fixations sont trop enfoncées ou pas assez, réglez le régulateur dans l'alimentation en air afin de fournir plus ou moins de pression d'air, au besoin.

2. En utilisant la clé hexagonale, tenez la cloueuse à l'envers et desserrez les quatre vis du couvercle en tournant dans le sens antihoraire (Figure J).



3. Tirez et soulevez le couvercle. Retirez-le et nettoyez le blocage (Figure K & L).

**REMARQUE :** Si les fixations persistent à se bloquer, veuillez composer le 1 888 670-6682.



### ATTENTION!

Danger potentiel qui peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.

- Utilisez l'outil avec soin lorsqu'il est branché au compresseur d'air. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures ou des dommages à l'équipement.



### AVERTISSEMENT!

Danger potentiel qui pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

- Débranchez le tuyau à air de l'outil, et retirez-en les fixations non coincées avant de dégager une fixation coincée. Les fixations sont sous pression, et le non-respect de cette consigne pourrait faire qu'elles soient tirées de l'outil, causant ainsi des blessures graves.
- Ne dirigez pas l'outil vers l'utilisateur ou d'autres personnes. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner des blessures graves.

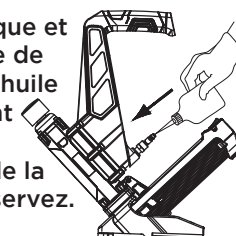
### Rangement

S'il est nécessaire d'entreposer l'outil pendant une période prolongée, appliquez une quantité généreuse de lubrifiant. Mettez l'outil en marche pendant environ 30 secondes après l'avoir lubrifié pour vous assurer que le lubrifiant est réparti uniformément dans l'outil.

### Entretien

ENTRETIEN REQUIS	DESCRIPTION	OUTILS OU MATÉRIAUX REQUIS	INTERVALLE DE SERVICE MAXIMALE		
			Lors de chaque utilisation ou toutes les 2 heures.	Mensuellement	Au besoin
Inspection approfondie	Pièces usées ou brisées			X	X
Remplacez les pièces usées ou brisées					X
Lubrification	Voir ci-dessous	Huile pour outils pneumatiques	X		

- **Lubrification :** Si la cloueuse à parquet pneumatique et le compresseur ne sont pas équipés d'un système de lubrification de ligne, mettez jusqu'à 6 gouttes d'huile pour outils pneumatiques dans l'entrée d'air avant chaque journée de travail, ou toutes les 2 heures d'utilisation continue, selon les caractéristiques de la pièce à travailler et les fixations dont vous vous servez.



- Les outils pneumatiques doivent être inspectés périodiquement, et il faut remplacer les pièces usées ou brisées afin d'assurer le fonctionnement sûr et efficace des outils.
- Inspectez et enlevez les joints toriques, les joints d'étanchéité, etc. usés ou brisés. Serrez toutes les vis et tous les capuchons fréquemment afin de prévenir des blessures.
- Gardez le chargeur de l'outil propre et exempt de toute saleté ou particules abrasives.

**REMARQUE :** Lorsque les températures sont sous le point de congélation, gardez l'outil au chaud à l'aide de toute méthode sûre et pratique.



### DANGER!

Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

- Débranchez l'outil du compresseur d'air avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de réparation, de dégager des clous coincés, de recharger l'outil, et lorsqu'il n'est pas utilisé. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié. Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves ou la mort.

## Dépannage

Le tableau suivant énumère les problèmes courants relatifs au fonctionnement et les solutions. Lisez et suivez attentivement toutes les consignes.

Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant d'effectuer tout réglage. Toute réparation ou tout remplacement de l'outil doit uniquement être effectué par un technicien qualifié ou dans un centre de service autorisé.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Fuite d'air près de la partie inférieure de l'outil.	1. Les vis sont desserrées. 2. Les joints toriques ou le butoir sont endommagés.	<b>Communiquez avec un technicien qualifié.</b> 1. Pour serrer les vis 2. Pour vérifier et remplacer les joints toriques ou les joints d'étanchéité.
Fuite d'air entre le corps et le capuchon du cylindre.	1. Les vis sont desserrées. 2. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés.	1. Serrez les vis. 2. Vérifiez et remplacez les joints toriques ou les joints d'étanchéité. <b>Faites réparer l'outil par un technicien qualifié.</b>
Les fixations sont enfoncées trop profondément.	1. Le butoir est usé. 2. La pression d'air est trop élevée. 3. La molette de réglage de la profondeur n'est pas réglée convenablement.	1. Remplacez le butoir. 2. Réglez la pression d'air. 3. Réglez la profondeur en tournant la molette dans le sens antihoraire (voir la section « Réglage de la profondeur des fixations »).



### DANGER!

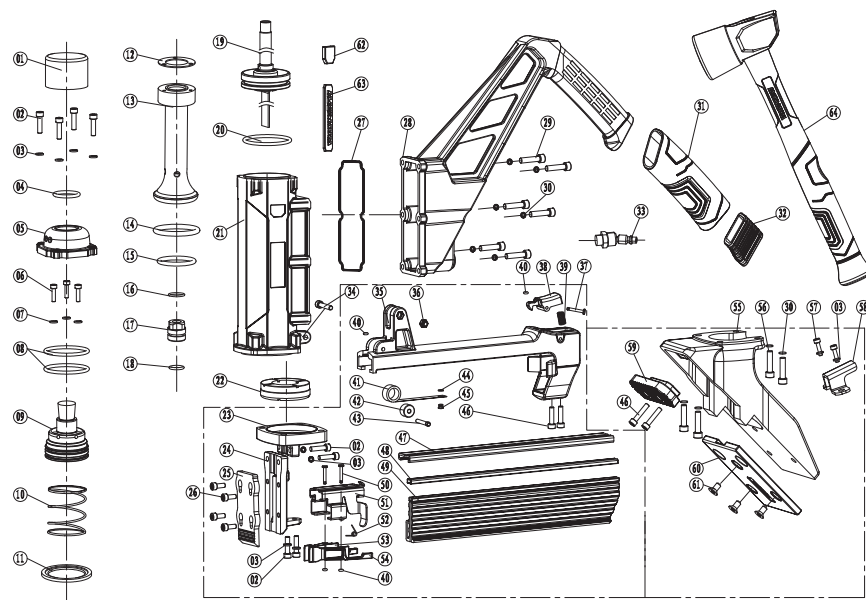
Danger potentiel qui entraînera des blessures graves ou la mort.

Si vous constatez la présence d'un des symptômes suivants lors de l'utilisation de l'outil, éteignez-le et débranchez-le immédiatement de l'alimentation en air. Le non-respect de cette consigne entraînera des blessures graves ou la mort.

- Débranchez l'outil de l'alimentation en air avant d'effectuer tout réglage.
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
L'outil ne fonctionne pas comme il faut - il n'enfonce pas les fixations ou fonctionne lentement.	1. L'alimentation en air n'est pas suffisante. 2. La lubrification n'est pas adéquate. 3. Les joints toriques ou les joints d'étanchéité sont usés ou endommagés. 4. L'orifice d'échappement dans la tête de cylindre est bloqué.	1. Vérifiez que l'alimentation en air est adéquate. 2. Versez jusqu'à 6 gouttes d'huile dans l'entrée d'air. 3. Vérifiez et remplacez les joints toriques ou les joints d'étanchéité. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié. 4. Remplacez les pièces internes endommagées. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié.
L'outil saute des fixations.	1. Le butoir est usé ou le ressort est endommagé. 2. Il y a de la saleté sur la plaque avant. 3. Les fixations ne peuvent pas bouger librement dans le chargeur à cause de la saleté ou des dommages. 4. Le joint torique se trouvant sur le piston est usé ou sec, ou il n'y a pas assez de lubrification. 5. Le joint d'étanchéité du cylindre laisse s'écouler de l'air.	1. Remplacez le butoir ou le ressort de poussoir. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié. 2. Nettoyez le canal d'entraînement qui se trouve sur la plaque avant. 3. Nettoyez le chargeur. 4. Remplacez le joint torique. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié. 5. Remplacez la rondelle de fermeture. Faites réparer l'outil par un technicien qualifié.
L'outil se bloque.	1. Les fixations ne sont pas du bon type ou sont endommagées. 2. Le guide d'entraînement est endommagé ou usé. 3. La vis de chargeur est desserrée. 4. Il y a de la saleté dans le chargeur.	(voir la section « Dégagement d'une fixation coincée »). 1. Utilisez des fixations appropriées. 2. Vérifiez et remplacez le guide d'entraînement. 3. Serrez le chargeur 4. Nettoyez le chargeur.

**Remarque :** Pour plus de renseignements relatifs aux réparations, veuillez composer le 1 888 670-6682.



N°	Description	Qté
1	Capuchon de frappe	1
2	Vis M5 x 20	8
3	Rondelle à ressort	10
4	Joint torique 25 x 3,55	1
5	Couvercle de cylindre	1
6	Boulon M4 x 16	3
7	Rondelle à ressort	3
8	Joint torique 48,7 x 2,65	2

N°	Description	Qté
9	Siège de piston	1
10	Ressort	1
11	Rondelle à ressort	1
12	Manchon de rondelle	1
13	Manchon de piston	1
14	Joint torique 32 x 4,5	1
15	Joint torique 12,4 x 2,5	1
16	Joint torique 15,6 x 1,8	1

N°	Description	Qté
17	Écrou de plombage	1
18	Joint torique 12,8 x 1,8	1
19	Piston principal	1
20	Joint torique 50 x 3,55	1
21	Corps de la cloueuse	1
22	Butoir	1
23	Siège du guide d'entraînement	1
24	Guide d'entraînement	1
25	Couvercle	1
26	Boulon M6 x 12	4
27	Rondelle de fermeture	1
28	Guidon	1
29	Boulon M6 x 25	6
30	Rondelle	10
31	Poignée	1
32	Bouchon de poignée	1
33	Fiche d'entrée d'air 360°	1
34	Vis M5 x 25	1
35	Couvercle du chargeur	1
36	Écrou autobloquant	1
37	Goupille cylindrique	1
38	Fermer	1
39	Ressort de compression	1
40	Joint torique 1,7 x 2	3

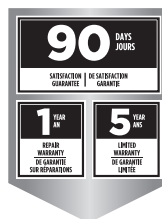
N°	Description	Qté
41	Ressort II	1
42	Noyau de ressort	1
43	Goupille	1
44	Dispositif de retenue d=3	1
45	Goupille-ressort du noyau	1
46	Boulon M5 x 16	6
47	Plateau du siège de poussoir	1
48	Tranche de guide-clou	1
49	Chargeur	1
50	Goupille	1
51	Siège de poussoir	1
52	Ressort pour poussoir	2
53	Poussoir droit	1
54	Poussoir gauche	1
55	Socle	1
56	Boulon M6 x 40	4
57	Boulon M5 x 10	2
58	Support	1
59	Butoir d'arrêt	1
60	Plaque de socle A	1
61	Boulon M6 x 18	3
62	Joint en caoutchouc	2
63	Logotype	2
64	Percussion	1

Si des pièces sont manquantes, endommagées, ou si vous avez des questions besoin de plus amples renseignements, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique au 1 888 670-6682.

### Garantie limitée d'une durée de 5 ans

Le présent article de marque MAXIMUM est visé par une garantie d'une durée de 5 ans à compter de sa date d'achat au détail initial couvrant exclusivement les vices de fabrication et de matériaux, et il est soumis aux dispositions suivantes pour ce qui est des composants suivants :

- a) Composant A : L'étui de transport est visé par une garantie d'une durée de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial en cas de vice de fabrication ou de matériaux.



Sous réserve des conditions et des restrictions décrites ci-dessous, le présent article, s'il nous est retourné accompagné d'une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prévue et s'il est couvert par la présente garantie, sera réparé ou remplacé (par un article du même modèle, ou encore par un article de valeur égale ou dont les caractéristiques sont comparables), à l'entière appréciation du centre de réparation autorisé de Maximum Canada (le « Fournisseur de services »). Nous assumerons les frais liés à la réparation ou au remplacement ainsi que le coût de la main-d'œuvre connexe.

### Ces garanties sont soumises aux conditions et aux restrictions suivantes\* :

- Il est nécessaire de présenter une facture qui atteste l'achat ainsi que la date d'achat;
- Le Fournisseur de services doit établir l'existence des vices de fabrication et de matériaux et les évaluer;
- La présente garantie ne couvre aucun article ni aucune pièce dont l'usure, le bris ou le non fonctionnement est causé par une utilisation abusive, une mauvaise utilisation, des dommages accidentels, de la négligence ou encore une mauvaise installation, une utilisation inadéquate ou un manque d'entretien (conformément à ce qui est mentionné dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi pertinent);
- La présente garantie ne couvre pas l'usure normale, pas plus que les pièces détachées ou les accessoires (y compris les forets et les lames de scie) qui pourraient être fournis avec l'article et qui, de par leur nature, ont une durée de vie limitée et dont on s'attend à ce qu'ils deviennent inutiles ou inutilisables après une période d'utilisation raisonnable;
- La présente garantie ne couvre pas l'entretien de routine ni les articles consommables, notamment les lames conductrices, les pare-chocs, les pistons, les segments de piston, les joints toriques en caoutchouc, les mises au point ou les réglages;
- La présente garantie exclut les composants suivants, qui pourraient accompagner votre article :

- L'étui de transport, qui n'est couvert que pendant une période de 1 an à compter de la date d'achat au détail initial contre les vices de fabrication et de matériaux.
  - Les accessoires, y compris les forets et les lames de scie, qui ne sont couverts par aucune garantie.
- La présente garantie ne s'applique pas si un tiers (c'est-à-dire des personnes non autorisées par le fabricant) a causé des dommages en effectuant ou en tentant d'effectuer des réparations, et ces réparations ou ces tentatives de réparation non autorisées invalideront intégralement la présente garantie;
  - La présente garantie ne couvre que les pièces d'origine, sauf si le détaillant ou le fabricant, ou encore des personnes autorisées par le détaillant ou le fabricant, ont réparé ou remplacé les pièces;
  - La présente garantie ne couvre pas les articles qui ont été vendus à l'acheteur initial en tant qu'articles reconditionnés ou remis à neuf (sauf indication écrite à l'effet contraire);
  - La présente garantie ne couvre pas les articles ni les pièces qui contiennent des pièces d'un autre fabricant, et elle ne s'applique pas si des personnes non autorisées ont réparé ou modifié, ou encore ont tenté de réparer ou de modifier, les articles ou les pièces;
  - La présente garantie ne couvre pas la détérioration normale du revêtement extérieur, notamment les égratignures, les bosses, les éclats de peinture ou encore l'oxydation ou la décoloration causée par la chaleur, par des substances abrasives ou par des produits nettoyants chimiques;
  - La présente garantie ne couvre pas les composants vendus par d'autres fabricants et identifiés comme tels, lesquels seront couverts par la garantie du fabricant en cause, s'il y a lieu;
  - Les articles remplacés par le détaillant dans le cadre de l'exécution des obligations découlant de la garantie sont soumis aux conditions de garantie initiales ainsi qu'aux délais connexes écoulés depuis la date d'achat initial; si l'article est acheté au Québec, la durée de la garantie sera prolongée sur une période correspondant au délai pendant lequel le détaillant québécois a gardé l'article en sa possession dans le but d'exécuter les obligations découlant de la garantie; et les articles emplantés ne seront pas considérés comme des nouveaux articles pour les besoins de la garantie;
  - Les seules obligations du détaillant et du fabricant ainsi que les seuls recours de l'acheteur dans le cadre de la présente garantie se résument à ce qui est mentionné dans les présentes. Les garanties énoncées dans les présentes sont incessibles et sont exclusivement accordées à l'acheteur.



DE PLUS, LES GARANTIES ÉNONCÉES DANS LES PRÉSENTES REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES OU LES AUTRES CONDITIONS, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, TACITES OU PRÉVUES PAR LA LOI (Y COMPRIS LES PROTECTIONS PRÉVUES EN VERTU DES LOIS INTITULÉES THE SALE OF GOODS ACT ET THE INTERNATIONAL SALE OF GOODS ACT), QUI DÉCOULENT NOTAMMENT DES HABITUDES COMMERCIALES ÉTABLIES OU DE L'USAGE DU COMMERCE, Y COMPRIS, SOUS RÉSERVE DES LOIS APPLICABLES, LES GARANTIES OU LES CONDITIONS TACITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE, À LA COMMERCIALITÉ ET À LA PERTINENCE OU AU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR UNE UTILISATION PRÉCISE, ET TOUTES CES AUTRES GARANTIES SONT EXPRESSÉMENT REJETÉES PAR LE DÉTAILLANT ET PAR LE FABRICANT.

### Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique exclusivement à l'acheteur initial et est incessible.

La présente garantie sera applicable pendant cinq ans à compter de la date d'achat au détail initial qui est indiquée sur la facture.

Ni le détaillant, ni Maximum Canada, ni le fabricant ne seront responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires, punitifs ou consécutifs, qui pourraient découler de la vente ou de l'utilisation de l'article ou de l'incapacité à l'utiliser.

Le détaillant, Maximum Canada et le fabricant ne seront en aucun cas tenus responsables envers l'acheteur en ce qui a trait à une réclamation relative a) à des dommages indirects, spéciaux, punitifs, accessoires, exemplaires ou consécutifs, b) à une indemnité pour la perte de bénéfices, de revenus escomptés, d'épargne ou de clientèle, ou toute autre perte de nature économique pour l'acheteur, c) à des dommages punitifs, exemplaires ou aggravés, qu'elle qu'en soit la cause, d) à une participation ou à une compensation relative à une réclamation présentée contre l'acheteur, e) aux dommages liés aux articles d'un tiers ou aux services fournis par un tiers ou aux matériaux de l'acheteur, ou f) aux dommages liés à l'interruption, aux retards, aux erreurs ou aux omissions; dans chaque cas en vertu de tout principe en droit ou en equity, découlant de la présente garantie ou relativement à celle-ci, même si l'éventualité de ces événements a fait l'objet d'un avis. Malgré les dispositions qui figurent dans les présentes et les droits conférés à l'acheteur en vertu des lois et de l'equity ou autrement, aux termes de la présente garantie, la responsabilité du détaillant ou du fabricant, qu'elle découle d'un contrat, d'un délit civil, du fait de l'article ou de toute autre cause, ne pourra en aucun cas être globalement supérieure au montant payé au détaillant par l'acheteur pour l'article visé par la présente garantie.

### \*Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits spécifiques, mais vous pourriez disposer d'autres droits, qui peuvent différer d'une province à l'autre. Les dispositions qui figurent dans la présente garantie ne visent pas à limiter, à modifier, à réduire ou à exclure quelque garantie prévue dans les lois provinciales ou fédérales applicables.

En plus de la garantie limitée de 5 ans, cet article de marque MAXIMUM est couvert par notre garantie suivante :

### Garantie de réparation d'une durée de 1 an

À tout moment au cours de la première année suivant l'achat du présent article, Maximum Canada exécutera l'entretien de l'article et remplacera les pièces essentielles qui sont anormalement usées par suite d'une utilisation normale de l'article.

Les éléments suivants sont exclus de la garantie de réparation de 1 an :

- a) Les pièces ou les éléments manquants ou endommagés en raison d'une utilisation abusive ou d'une mauvaise utilisation;
- b) Une usure des pièces ou des accessoires non essentiels qui ne touchent pas la fonction principale de l'article.

### Garantie de satisfaction d'une durée de 90 jours

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du fonctionnement de votre article de marque MAXIMUM pour quelque motif que ce soit, vous pouvez le retourner, accompagné d'une preuve d'achat, dans les 90 jours suivant la date d'achat afin de procéder à un échange ou d'obtenir un remboursement intégral.

Fabriqué en Chine

Importé par  
MAXIMUM Canada Toronto, Canada M4S 2B8